

**Совет**

Distr.: General
10 July 2026
Russian
Original: English

Тридцать первая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 13–24 июля 2026 года

Пункт 10 повестки дня

**Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок
на продление разведочного контракта, если
таковые поступят**

**Заявка на продление контракта на разведку
полиметаллических сульфидов между Китайским
объединением по исследованию и освоению
минеральных ресурсов океана и Международным
органом по морскому дну**

**Доклад и рекомендация Юридической и технической
комиссии**

Юридическая и техническая комиссия,

напоминая, что 18 ноября 2011 года Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических сульфидов,

отмечая, что 15 мая 2026 года Генеральный секретарь Органа получила от Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года¹,

отмечая также, что 29 мая 2026 года Генеральный секретарь уведомила поручившееся государство, членов Органа и членов Комиссии о получении указанной заявки и включила вопрос о ее рассмотрении в повестку дня Комиссии на тридцать первую сессию Органа,

ссылаясь на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.



ссылаясь также на решение Совета Органа в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению²,

напоминая, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

напоминая также, что Комиссия рекомендует заявку на продление разведочного контракта к утверждению, если сочтет, что контрактор добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

рассмотрев заявку Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана на заседаниях Комиссии, состоявшихся 29 июня — 10 июля 2026 года, в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями,

запросив у заявителя дополнительные данные и информацию для подкрепления его заявки,

рассмотрев доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

заклучив, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических сульфидов между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Органом на пятилетний период начиная с 18 ноября 2026 года;

2. *просит* Генерального секретаря Органа предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была скорректирована с учетом заданных Юридической и технической комиссией вопросов, поступивших от заявителя ответов и поднятых в ходе обсуждений в Комиссии проблем, прежде чем эта программа деятельности будет приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических сульфидов, которое будет заключено между Органом и Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана в соответствии с дополнением II к решению Совета³.

² ISBA/21/C/19.

³ Там же.